



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 140 повестки дня

О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Анна Сотаньemi (Финляндия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 57/14 Ассамблеи от 19 ноября 2002 года.
2. На своем 2-м заседании пленарном заседании 17 сентября 2004 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 16-м и 23-м заседаниях 29 октября и 8 ноября 2004 года. Заявления, с которыми выступили представители во время рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/59/SR.16 и A/C.6/59/SR.23).
4. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета находился доклад Генерального секретаря о состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов¹.

¹ A/59/321 и Add.1.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/59/L.13

5. На 16-м заседании 29 октября 2004 года представитель Швеции от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Беларуси, Белиза, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Габона, Гамбии, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Замбии, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Камбоджи, Канады, Кении, Кипра, Китая, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Мальты, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Палау, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Сенегала, Сент-Винсент и Гренадин, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Тринидада и Тобаго, Уганды, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки и Ямайки, к которым впоследствии присоединились Нигерия и Объединенная Республика Танзания, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов» (A/C.6/59/L.13).

6. На своем 23-м заседании 8 ноября 2004 года Комитет принял проект резолюции A/C.6/59/L.13 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Шестого комитета

7. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/44 от 8 декабря 1977 года, 34/51 от 23 ноября 1979 года, 37/116 от 16 декабря 1982 года, 39/77 от 13 декабря 1984 года, 41/72 от 3 декабря 1986 года, 43/161 от 9 декабря 1988 года, 45/38 от 28 ноября 1990 года, 47/30 от 25 ноября 1992 года, 49/48 от 9 декабря 1994 года, 51/155 от 16 декабря 1996 года, 53/96 от 8 декабря 1998 года, 55/148 от 12 декабря 2000 года и 57/14 от 19 ноября 2002 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

выражая благодарность государствам-членам и Международному комитету Красного Креста за их вклад в подготовку доклада Генерального секретаря,

будучи убеждена в непреходящей ценности установленных гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам, и в необходимости соблюдать эти нормы и обеспечивать их соблюдение при любых обстоятельствах в рамках соответствующих международных документов до скорейшего прекращения таких конфликтов,

подчеркивая возможность использования в связи с вооруженными конфликтами Международной комиссии по установлению фактов в соответствии со статьей 90 Протокола I² к Женевским конвенциям 1949 года³,

подчеркивая также возможность того, что Международная комиссия по установлению фактов будет содействовать путем оказания добрых услуг восстановлению уважительного отношения к Женевским конвенциям и Протоколу I,

подчеркивая далее необходимость укрепления существующего свода норм международного гуманитарного права посредством его всеобщего признания и необходимость широкого распространения информации о таком праве и его применения в полном объеме на национальном уровне и выражая обеспокоенность по поводу всех нарушений Женевских конвенций и двух Дополнительных протоколов⁴,

с удовлетворением отмечая рост числа национальных комиссий и других органов, занимающихся оказанием консультационной помощи властям на на

¹ A/59/321.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17512.

³ *Ibid.*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁴ *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

циональном уровне по вопросам соблюдения норм международного гуманитарного права, распространения информации о них и развития этой отрасли права,

с удовлетворением отмечая совещания представителей таких органов, организуемые Международным комитетом Красного Креста в целях содействия обмену конкретным опытом и обмену мнениями об их роли и задачах, которые стоят перед ними,

учитывая роль Международного комитета Красного Креста в предоставлении защиты жертвам вооруженных конфликтов,

с признательностью отмечая продолжающиеся усилия Международного комитета Красного Креста по пропаганде и популяризации международного гуманитарного права, в частности Женевских конвенций и двух Дополнительных протоколов,

напоминая о том, что на двадцать восьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца была подчеркнута необходимость повышать эффективность осуществления и степень соблюдения норм международного гуманитарного права,

отмечая пятидесятилетие Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, принятой в Гааге в 1954 году⁵, которая отмечалась в мае 2004 года, а также торжественные мероприятия, организованные, в частности, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международным комитетом Красного Креста или в сотрудничестве с ними, и напоминая о важной задаче усиления защиты культурных ценностей в случае вооруженного конфликта,

напоминая о том, что 9 марта 2004 года вступил в силу второй Протокол⁶ к Гаагской конвенции 1954 года, и с удовлетворением отмечая полученные до настоящего времени ратификационные грамоты,

признавая тот факт, что в вступивший в силу 1 июля 2002 года Римский статут Международного уголовного суда⁷ охватывает самые серьезные преступления по международному гуманитарному праву, вызывающие озабоченность международного сообщества, и что Статут, в котором напоминается, что обязанностью каждого государства является осуществление его уголовной юрисдикции над лицами, несущими ответственность за такие преступления, является свидетельством решимости международного сообщества положить конец безнаказанности лиц, совершающих такие преступления, и тем самым способствовать их предупреждению,

признавая также пользу обсуждения в Генеральной Ассамблее состояния документов в области международного гуманитарного права, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов,

⁵ Ibid., vol. 249, No. 3511.

⁶ *International Legal Materials*, vol. XXXVIII, p. 769.

⁷ *Официальные отчеты Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Рим, 15 июня — 17 июля 1998 года*, том I: *Заключительные документы* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.I.5), раздел A.

1. *с удовлетворением принимает к сведению* практически всеобщее признание Женевских конвенций 1949 года³ и отмечает тенденцию к столь же широкому признанию двух Дополнительных протоколов 1977 года⁴;
2. *обращается с призывом* ко всем государствам — участникам Женевских конвенций, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы как можно скорее стать участниками Дополнительных протоколов;
3. *призывает* все государства, уже являющиеся участниками Протокола I², или государства, не являющиеся его участниками, при вступлении в число участников Протокола I сделать заявление, предусмотренное статьей 90 этого Протокола;
4. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта⁵ и двух Протоколов к ней, а также других соответствующих договоров в области международного гуманитарного права, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов;
5. *призывает* все государства — участники Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям обеспечивать широкое распространение информации о них и их осуществление в полном объеме;
6. *с удовлетворением принимает к сведению* принятые на двадцать восьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца Декларацию и Повестку дня для гуманитарной деятельности, в которых отмечается, что все государства должны принять на национальном уровне меры по осуществлению норм международного гуманитарного права, включая подготовку вооруженных сил и распространение знаний в этой области среди широкой общественности, а также принятие законодательства в целях наказания за военные преступления в соответствии со своими международными обязательствами;
7. *подтверждает* необходимость более эффективного соблюдения норм международного гуманитарного права;
8. *приветствует* деятельность консультативной службы Международного комитета Красного Креста по оказанию поддержки усилиям государств-членов, принимающих законодательные и административные меры для осуществления норм международного гуманитарного права, и по содействию обмену между правительствами информацией об этих усилиях;
9. *приветствует также* рост числа национальных комиссий и комитетов, занимающихся вопросами соблюдения норм международного гуманитарного права и содействия включению положений договоров в области международного гуманитарного права в национальное законодательство, а также распространением информации о нормах международного гуманитарного права;
10. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах⁸;

⁸ Резолюция 54/263, приложение I.

11. *просит* Генерального секретаря, основываясь на информации, полученной от государств-членов и Международного комитета Красного Креста, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о состоянии Дополнительных протоколов, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов, а также о мерах, принимаемых для укрепления существующего свода норм международного гуманитарного права, в частности в том, что касается распространения информации о нем и его осуществления в полном объеме на национальном уровне, на основе информации, полученной от государств-членов и Международного комитета Красного Креста;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов».
